

**Fussballclub
Teufen**



**45. TUFNER
DORFTURNIER
17. & 18. JUNI 2017**

SPORTANLAGEN LANDHAUS

Gönner

Anker Hotel Restaurant, Teufen	Optiprint AG, Berneck
Appenzeller Bahnen, Herisau	Osterwalder, St.Gallen
Breitenmoser Fleischspezialitäten AG, Teufen	Permapack AG, Rorschach
Brack.ch, Schweiz	Regloplas, St.Gallen
Ex Libris, Schweiz	Restaurant Blume, Teufen
FCSG, St.Gallen	Restaurant Gemsli, Teufen
FM1, St.Gallen	Restaurant Jägerei, Teufen
Freibad Teufen, Teufen	Restaurant Trübli, Teufen
haar-shop.ch, Schweiz	Restaurant Waldegg, Teufen
Hoher Kasten, Brülisau	Säntis Schwebebahnen AG, Schwägälp
Hotel zur Linde, Teufen	Stefano Tiziani GmbH, St.Gallen
Kronbergbahnen, Jakobsbad	St.Galler Kantonalbank, Teufen
Landgasthof Sternen, Bühler	Tagblatt, St.Gallen
Migros Oschweiz	Top CC, St.Gallen

Patronat

Kategorie A Fussballer

vielfalt, Teufen

Kategorie B, Nichtfussballer

Hans Schiess Gerüstbau, Teufen

Kategorie D, Sie & Er

Home Vermittlung Höhener, Speicherschwendi

Kategorie F Mädchen 2

Presto-Lana, Teufen

Kategorie G Mädchen 3

Kinder- und Jugendarbeit, Gemeinde Teufen

Kategorie H Knaben 1

Wetterfest, Teufen

Kategorie I Knaben 2

Rolf Schubiger, St.Gallen

Kategorie J Knaben 3

h. nef, Gartengeräte, Motorgeräte. Zweiräder, Niederteufen

Kategorie K Knaben Piccolo

Clavadetscher Schreinerei AG, Teufen

Kategorie L Generationen Cup

Basler Versicherung, Werner Holderegger, Teufen

Kategorie M Gewerbe Cup

Axa Winterthur, Andreas Buff, Teufen

Gruppen

Kat. A Fussballer

Gruppe 1

Intim im Team
 Die wilden Pferde
 Germis & Freunde
 Pampers United FC
 Hellas Corona
 Aloha 69
 Hermis Jünger

Final Kat. A 1.Gr.1 – 2.Gr.1

Kat. B Nichtfussballer

Gruppe 2

Spinnsieche
 Dynamo Teufen
 Schwatzlis

Es werden 2 Runden gespielt

Final Kat. B 1.Gr.1 – 2.Gr.2

VIELFALT.

SCHIESS
GERÜSTBAU

Kat. D Sie & Er

Gruppe 3

Mini Favorite
 Tschütteler
 hasta la Vista
 Superkickers
 Bad Sonder

Zwischenrunde 1.Gr.3 – 2.Gr.4

Zwischenrunde 1.Gr.4 – 2.Gr.3

Kat. D Sie & Er

Gruppe 4

Baywatch
 Die roten Hosen
 Jonenbüel-Mafia
 FC Haudenebet

Platz 7/8 4.Gr.3 – 4.Gr.4

Platz 5/6 3.Gr.3 – 3.Gr.4

Platz 3/4 Kat. D

Final Kat. D



Kat. F Mädchen 2

Gruppe 5

PANDAS
 Pink Fluffy Unicorns
 Asi-Girls

Es werden 2 Runden gespielt

Final Kat. F 1.Gr.5 – 2.Gr.5

PRESTO-LANA

Kat. G Mädchen 3

Gruppe 6

Tüfner-Girls
 Top Models

Es werden 4 Runden gespielt

KINDER- & JUGENDARBEIT K.JAT.CH
GEMEINDE TEUFEN
 TUUFE-WIRKIG II

Kat. H Knaben 1

Gruppe 7

chani no e Stange ha
 Mini Favorite
 FC Haudänäbät
 PFF

Zwischenrunde 1.Gr.7 – 4.Gr.7

Zwischenrunde 2.Gr.7 – 3.Gr.7

Platz 3/4 Kat. H

Final Kat. H



Kat. I Knaben 2

Gruppe 8

Die Namenlosen
 Rase-Fräser-Gais
 Super Cheese
 WC Enten
 SWAGERS

Zwischenrunde 1.Gr.8 – 4.Gr.8

Zwischenrunde 2.Gr.8 – 3.Gr.8

Platz 3/4 Kat. I

Final Kat. I



Gruppen

Kat. J Knaben 3

Gruppe 9

Gaisböckli
Killer Kids
FEUERWERK
Kicker Kids



Hansueli Nef
Hauptstrasse 57 / 9052 Niederteufen
Tel. 071 330 09 94
info@hnef.ch / www.hnef.ch

Gartengeräte, Motorgeräte, Zweiräder

Kat. J Knaben 3

Gruppe 10

Tüfner E Kids
TORJÄGER
DANGERS
Bomber

Zwischenrunde 1.Gr.9 – 2.Gr.10

Zwischenrunde 2.Gr.9 – 1.Gr.10

Platz 7/8 4.Gr.9 – 4.Gr.10

Platz 5/6 3.Gr.9 – 3.Gr.10

Platz 3/4 Kat. J

Final Kat. J

Kat. K Piccolo

Gruppe 11

KICKER BOYS
Tiger Team
Bananis
Raketen Kickers

Zwischenrunde 1.Gr.11 – 4.Gr.11

Zwischenrunde 2.Gr.11 – 3.Gr.11

Platz 3/4 Kat. K

Final Kat. K



CLAVADETSCHER

Kat. L Generationencup

Gruppe 12

TTT The Trivigno's Team
DIE UNGLAUBLICHEN
Döner macht schöner
Hart aber Herzlich
Capos
Die grosse Bühne
Höhnis
Weiherströssler

Pro Team 5 Spiele. Es wird keine Rangliste geführt!

Kat. M GewerbeCup

Gruppe 13

AXA-Kickers
Heierli Holzworm
Gallus-Flitzer
Sticki 51 Das Lokal
Breitenmoser Partywörscht
2 x Dröber & Friends
Hörler Tiefbau

Final Kat. M 1.Gr.13 – 2.Gr.13

Nach jedem Spiel wird genagelt!



Team Appenzellerland
Werner Holderegger, Mobile 079 286 47 30
Wir machen Sie sicherer.
www.baloise.ch

AXA Hauptagentur Stefan Rüegg
Andreas Buff, Versicherungsberater
Alte Haslenstrasse 5, 9053 Teufen
Telefon 071 333 51 64
andreas.buff@axa.ch



SPIELPLAN SAMSTAG, 17.06.17

Spielplan Samstag, Platz 1

Zeit	Platz 1	Resultat
10.45	TTT The Trivigno's Team – Weiherströssler	
11.00	Intim im Team – Die wilden Pferde	
11.15	Mini Favorite – Tschütteler	
11.30	TTT The Trivigno's Team – Höhnis	
11.45	Weiherströssler – Hart aber Herzlich	
12.00	Intim im Team – Pampers United FC	
12.15	Mini Favorite – Bad Sonder	
12.30	Hellas Corona – Germis & Freunde	
12.45	Pampers United FC – Aloha 69	
13.00	Bad Sonder – hasta la Vista	
13.15	Hellas Corona – Intim im Team	
13.30	Hart aber Herzlich – Döner macht schöner	
13.45	DIE UNGLAUBLICHEN – Weiherströssler	
14.00	AXA-Kickers – Hörler Tiefbau	
14.15	TTT The Trivigno's Team – Döner macht schöner	
14.30	Dynamo Teufen – Spinnsiehe	
14.45	Sticki 51 Das Lokal – AXA-Kickers	
15.00	FC Haudenebet – Baywatch	
15.15	Germis & Freunde – Intim im Team	
15.30	Hörler Tiefbau – Heierli Holzworm	
15.45	TTT The Trivigno's Team – Capos	
16.00	hasta la Vista – Mini Favorite	
16.15	Intim im Team – Aloha 69	
16.30	Hörler Tiefbau – Breitenmoser Partywörscht	
16.45	Capos – Hart aber Herzlich	
17.00	Schwatzlis – Dynamo Teufen	
17.15	AXA-Kickers – Breitenmoser Partywörscht	
17.30	Weiherströssler – Die grosse Bühne	
17.45	Sticki 51 Das Lokal – Hörler Tiefbau	
18.00	Breitenmoser Partywörscht – 2 x Dröber & Friends	
18.15	Kat. D 3./4. Platz	
18.30	evtl. Penalty-Schiessen	
18.45	Kat. A Final	1.Gr.1 – 2.Gr.1
19.00	evtl. Penalty-Schiessen	
19.15		
19.30	Kat. M Final	1.Gr.13 – 2.Gr.13
19.45	evtl. Penalty-Schiessen	

Spielplan Samstag, Platz 2

Zeit	Platz 2	Resultat
10.45	Dynamo Teufen – Schwatzlis	
11.00	Germis & Freunde – Pampers United FC	
11.15	hasta la Vista – Superkickers	
11.30	DIE UNGLAUBLICHEN – Die grosse Bühne	
11.45	Spinnsieche – Dynamo Teufen	
12.00	Die wilden Pferde – Germis & Freunde	
12.15	Tschütteler – Superkickers	
12.30	Schwatzlis – Spinnsieche	
12.45	Baywatch – Jonenbüel-Mafia	
13.00	Superkickers – Mini Favorite	
13.15	Pampers United FC – Die wilden Pferde	
13.30	Die grosse Bühne – TTT The Trivigno's Team	
13.45	Pampers United FC – Hermis Jünger	
14.00	Heierli Holzworm – 2 x Dröber & Friends	
14.15	Die grosse Bühne – Hart aber Herzlich	
14.30	Superkickers – Bad Sonder	
14.45	Breitenmoser Partywörscht – Heierli Holzworm	
15.00	Höhnis – Die grosse Bühne	
15.15	Pampers United FC – Hellas Corona	
15.30	Sticki 51 Das Lokal – Gallus-Flitzer	
15.45	Döner macht schöner – DIE UNGLAUBLICHEN	
16.00	Bad Sonder – Tschütteler	
16.15	Spinnsieche – Schwatzlis	
16.30	2 x Dröber & Friends – Sticki 51 Das Lokal	
16.45	Aloha 69 – Hermis Jünger	
17.00	Kat. D	1.Gr.3 – 2.Gr.4
17.15	evtl. Penalty-Schiessen	
17.30	Die wilden Pferde – Hermis Jünger	
17.45	Hermis Jünger – Germis & Freunde	
18.00	Heierli Holzworm – AXA-Kickers	
18.15	Kat. B Final	1.Gr.2 – 2.Gr.2
18.30	evtl. Penalty-Schiessen	
18.45	Heierli Holzworm – Sticki 51 Das Lokal	
19.00	Gallus-Flitzer – Hörler Tiefbau	
19.15		
19.30		
19.45		

Spielplan Samstag, Platz 3

Zeit	Platz 3	Resultat
10.45		
11.00	Aloha 69 – Hellas Corona	
11.15	Baywatch – Die roten Hosen	
11.30	Döner macht schöner – Capos	
11.45	Hermis Jünger – Hellas Corona	
12.00	Jonenbüel-Mafia – FC Haudenebet	
12.15	Capos – DIE UNGLAUBLICHEN	
12.30	Hermis Jünger – Intim im Team	
12.45	Höhnis – DIE UNGLAUBLICHEN	
13.00	Die roten Hosen – FC Haudenebet	
13.15	Germis & Freunde – Aloha 69	
13.30	Höhnis – Capos	
13.45	Tschütteler – hasta la Vista	
14.00	Gallus-Flitzer – Breitenmoser Partywörscht	
14.15	Die wilden Pferde – Hellas Corona	
14.30	Jonenbüel-Mafia – Die roten Hosen	
14.45	2 x Dröber & Friends – Gallus-Flitzer	
15.00		
15.15	Aloha 69 – Die wilden Pferde	
15.30	2 x Dröber & Friends – AXA-Kickers	
15.45	Hart aber Herzlich – Höhnis	
16.00	Breitenmoser Partywörscht – Sticki 51 Das Lokal	
16.15	AXA-Kickers – Gallus-Flitzer	
16.30	Döner macht schöner – Weiherströssler	
16.45	Gallus-Flitzer – Heierli Holzworm	
17.00	Kat. D	1.Gr.4 – 2.Gr.3
17.15	evtl. Penalty-Schiessen	
17.30	Kat. D 5./6. Platz	3.Gr.3 – 3.Gr.4
17.45	evtl. Penalty-Schiessen	
18.00	Kat. D 7./8. Platz	4.Gr.3 – 4.Gr.4
18.15	evtl. Penalty-Schiessen	
18.30	Hörler Tiefbau – 2 x Dröber & Friends	
18.45	Kat. D Final	
19.00	evtl. Penalty-Schiessen	
19.15		
19.30		
19.45		

SPIELPLAN SONNTAG, 18.06.17

Spielplan Sonntag, Platz 1

Zeit	Platz 1	Resultat
09.00	Kicker Boys	- Tiger Team
09.15	Bananis	- Raketen Kickers
09.30	chani no e Stange ha	- Mini Favorite
09.45	FC Haudänäbät	- PFF
10.00	Kicker Boys	- Bananis
10.15	Tiger Team	- Raketen Kickers
10.30	chani no e Stange ha	- FC Haudänäbät
10.45	Mini Favorite	- PFF
11.00	Raketen Kickers	- Kicker Boys
11.15	Bananis	- Tiger Team
11.30	PFF	- chani no e Stange ha
11.45	FC Haudänäbät	- Mini Favorite
12.00		
12.15	Kat. K	1.Gr.11 – 4.Gr.11
12.30	evtl. Penalty-Schiessen	
12.45	Kat. K	2.Gr.11 – 3.Gr.11
13.00	evtl. Penalty-Schiessen	
13.15	Kat. H	1.Gr.7 – 4.Gr.7
13.30	evtl. Penalty-Schiessen	
13.45	Kat. H	2.Gr.7 – 3.Gr.7
14.00	evtl. Penalty-Schiessen	
14.15	Kat. K Platzierungsspiel 3./4.	Verlierer 1. HF – Verlierer 2. HF
14.30	evtl. Penalty-Schiessen	
14.45	Kat. H Platzierungsspiel 3./4.	Verlierer 1. HF – Verlierer 2. HF
15.00	evtl. Penalty-Schiessen	
15.15	Kat. K Final	Sieger 1. HF – Sieger 2. HF
15.30	evtl. Penalty-Schiessen	evtl. Penalty-Schiessen
15.45	Kat. H Final	Sieger 1. HF – Sieger 2. HF
16.00	evtl. Penalty-Schiessen	

Spielplan Sonntag, Platz 2

Zeit	Platz 2	Resultat
09.00	SWAGERS – Rase-Fräser-Gais	
09.15	Die Namenlosen – Super Cheese	
09.30	Pink Fluffy Unicorns – Asi - Girls	
09.45	Rase-Fräser-Gais – WC Enten	
10.00	Super Cheese – SWAGERS	
10.15	PANDAS – Pink Fluffy Unicorns	
10.30	WC Enten – Die Namenlosen	
10.45	Rase-Fräser-Gais – Super Cheese	
11.00	Asi-Girls – PANDAS	
11.15	WC Enten – SWAGERS	
11.30	Die Namenlosen – Rase-Fräser-Gais	
11.45	Asi-Girls – Pink Fluffy Unicorns	
12.00	Super Cheese – WC Enten	
12.15	SWAGERS – Die Namenlosen	
12.30	Pink Fluffy Unicorns – PANDAS	
12.45		
13.00	Kat. I	1.Gr.8 – 4.Gr.8
13.15	evtl. Penalty-Schiessen	
13.30	Kat. I	2.Gr.8 – 3.Gr.8
13.45	evtl. Penalty-Schiessen	
14.00	PANDAS – Asi-Girls	
14.15	Tüfner Girls – Top Models	
14.30		
14.45	Kat. I Platzierungsspiel 3./4.	Verlierer 1. HF – Verlierer 2. HF
15.00	evtl. Penalty-Schiessen	
15.15	Final Kat. F	1.Gr.5 – 2.Gr.5
15.30	evtl. Penalty-Schiessen	
15.45	Kat. I Final	Sieger 1. HF – Sieger 2. HF
16.00	evtl. Penalty-Schiessen	

Spielplan Sonntag, Platz 3

Zeit	Platz 3	Resultat
09.00	Gaisböckli – Killer Kids	
09.15	FEUERWERK – Kicker Kids	
09.30	Tüfner E Kids – TORJÄGER	
09.45	DANGERS – Bomber	
10.00	Gaisböckli – FEUERWERK	
10.15	Killer Kids – Kicker Kids	
10.30	Tüfner Girls – Top Models	
10.45	Tüfner E Kids – DANGERS	
11.00	TORJÄGER – Bomber	
11.15	Kicker Kids – Gaisböckli	
11.30	Top Models – Tüfner Girls	
11.45	FEUERWERK – Killer Kids	
12.00	Bomber – Tüfner E Kids	
12.15	DANGERS – TORJÄGER	
12.30	Tüfner Girls – Top Models	
12.45		
13.00	Kat. J Halbfinal	1.Gr.9 – 2.Gr.10
13.15	evtl. Penalty-Schiessen	
13.30	Kat. J Halbfinal	2.Gr.9 – 1.Gr.10
13.45	evtl. Penalty-Schiessen	
14.00	Kat. J Platzierungsspiel 7./8.	4.Gr.9 – 4.Gr.10
14.15	evtl. Penalty-Schiessen	
14.30		
14.45	Kat. J Platzierungsspiel 5./6.	3.Gr.9 – 3.Gr.10
15.00	evtl. Penalty-Schiessen	
15.15	Kat. J Platzierungsspiel 3./4.	Verlierer 1. HF – Verlierer 2. HF
15.30	evtl. Penalty-Schiessen	
15.45	Kat. J Final	Sieger 1. HF – Sieger 2. HF
16.00	evtl. Penalty-Schiessen	

Reglement und Weisungen

Dorfturnier FCT 2017

1. Spieleranzahl

Ein Team besteht aus 5 Feldspielern und einem Torwart, die Anzahl der Auswechselspieler/innen ist freigestellt. Preisberechtigt sind in den Schülerkategorien 8 Spieler/innen, in den Erwachsenen kategorien 7 Spieler/innen.

Die Preisverteilung der Kat. A – D, L und des Gewerbe cups findet am Samstagabend, im Anschluss an die Finalsiege, im Festzelt statt. Diejenige der Kat. E – K am späten Sonntagnachmittag, im Anschluss an die Finalsiege. Es erhalten alle Kindermannschaften einen Preis.

2. Spieldauer

Ein Spiel dauert 13 Minuten. Es wird ohne Seitenwechsel gespielt. Die erstgenannte Mannschaft hat jeweils Anspiel und spielt Richtung Tribüne.

3. Spielregeln

Es gelten grundsätzlich die Spielregeln des SFV. Die Rückpassregel kommt nur in der Kategorie A zur Anwendung. Die Distanz bei Freistössen beträgt mind. 5m! **Es gibt nur indirekte Freistösse.** Bei der Kat. D «Sie und Er» zählen Tore, die von Frauen erzielt werden, doppelt (Eigentore zählen nicht doppelt) In der Kat.L «Generati onencup» wird keine Rangliste geführt! Entscheide der Schiedsrichter und Jury sind endgültig!!!

Punkteverteilung: Sieg 3 Punkte / Unentschieden 1 Punkt Niederlage 0 Punkte

Bei Gleicher Punktzahl in Gruppenspielen entscheidet:

1. Tordifferenz
2. mehr geschossene Tore
3. Penaltyschiessen

Endet ein Entscheidungs-/Finalspiel unentschieden, wird ein Penaltyschiessen durchgeführt. Penaltyschiessen: je 5 Schützen. Bei Unentschieden nach 5 Schüssen: je 1 Schütze bis zur Entscheidung

4. Forfait

Ein Spiel gilt für die fehlbare Mannschaft als verloren:

- bei nicht Antreten der Mannschaft auf den Spielbeginn
- wenn eine Mannschaft mit weniger als 3 Spielern antritt
- wenn aufgrund eines Protestes festgestellt wird, dass nicht qualifizierte Spieler/innen eingesetzt werden.

In diesem Fall wird die fehlbare Mannschaft aus dem Turnier ausgeschlossen. Sämtliche Spiele gehen Forfait verloren.

5. Proteste

Proteste müssen vor oder innert 15 Minuten nach dem betreffenden Spiel durch die betroffene Mannschaft bei der Jury eingereicht werden. Es ist eine Gebühr von Fr. 100.– zu entrichten, ansonsten wird auf den Protest nicht eingetreten. Das Geld wird nur zurückerstattet, wenn der Protest gutgeheissen wird.

6. Strafbestimmungen

Wird ein Spieler des Platzes verwiesen, ist dieser für das ganze Turnier ausgeschlossen. Ein Ersatzspieler darf erst im nächsten Spiel eingesetzt werden.

7. Tenü

Die Mannschaften sollten möglichst mit einheitlichen Tenüs antreten. Tragt beim Spielen auf Rasen/Kunstrasen immer Nocken- oder Noppenschuhe. Auf dem Kunstrasen sind Stollenschuhe verboten! Turnschuhe sind wegen der Rutschgefahr auf Rasen nicht geeignet. **Das Tragen von Schienbeinschonern wird in allen Kategorien dringend empfohlen.**

8. Sicherheit

Das richtige Aufwärmen vor dem Spiel ist für die Vermeidung von Unfällen unerlässlich. Wir appellieren an alle Mannschaftsführer, jeweils vor dem nächsten Einsatz mit der Mannschaft ein Aufwärmtraining durchzuführen. Sollte dennoch etwas passieren, steht der **Samariterverein Teufen** mit einem Team bereit.

9. Versicherung

Die Teilnehmer und Zuschauer sind gegen Unfall und Diebstahl **nicht** versichert. Fundgegenstände sind beim Jurytisch abzugeben.

11. Verschiebung

Kein Verschiebungsdatum, das Turnier findet bei jedem Wetter statt, (evtl. auf dem Kunstrasen). Bei sehr schlechter Witterung entscheidet die Jury, ob anstatt von Spielen, Penaltyschiessen durchgeführt werden.